

ENG YAXSHI TAKLIFLARNI TANLASH TO‘G‘RISIDA MA’LUMOT

Eng yaxshi takliflarni tanlash predmeti	Xorijiy delegatsiyalar bilan uchrashuvlarni o‘tkazish uchun uskunalarni ijaraga olishni inobatga olgan holda sinxron va ketma-ket tarjima xizmatlari.
Lot bo‘linishi	Yo‘q, lot bo‘linmaydi
Xaridning reja jadvali	2026 yil III chorak
Savdolar o‘tkaziladigan oy	Sentabr
Moliyalashtirish manbai	Buyurtmachi o‘z mablag‘lari
Boshlang‘ich narxi	500 700 000 (besh yuz million yetti yuz ming) so‘m QQS bilan. Har bir xizmatning boshlang‘ich narxi 1-jadvalga muvofiq taqdim etilgan. <i>G‘olib ishtirokchi taklifiga asosan o‘zgaradi. Tanlash g‘olibining taklif narxi tanlov boshlang‘ich narxiga nisbatan necha foizga kamaytirilgan bo‘lsa har bir tarif narxi ham proporsional shu foizga kamaytiriladi.</i>
Taklif kafolat miqdori (avans zalogi yoki bank kafolati)	3 % tanlash summasidan. Taklif kafolat summasi shartnoma imzolangandan so‘ng banddan echiladi.
To‘lov shartlari	Oldindan to‘lov mavjud emas. Buyurtmachi har bir sinxron yoki ketma-ket tarjima xizmatlari ko‘rsatilgandan so‘ng, tomonlar o‘rtasida imzolangan bajarilgan xizmatlar dalolatnomasi va hisobvaraqa-faktura asosida ijrochining hisob raqamiga 10 (o‘n) bank ish kuni ichida xizmatlar qiymatining 100 foizi miqdorida to‘lovni amalga oshiradi.
To‘lov valyutasi	O‘zbekiston milliy valyutasi – so‘m
Tovar ish xizmatni etkazib berish muddati	Shartnoma muddati tomonlar o‘z majburiyatlarini to‘liq bajargunga qadar amal qiladi.
Taklifni amal qilish muddati	Takliflarni qabul qilish tugagan kundan kamida 30 kun.
Taklifni rasmiylashtirish shakli	O‘zbekiston Respublikasi qonunchiligiga binoan
Takliflar berish muddati	5 ish kuni
Mas’ul xizmat, bog‘laniladigan shaxs, telefon, el. pochta	Xarid komissiyasi kotibi Sh.Niyazov (78)777-77-55 (7054) Korrupsiya holatlari aniqlanganda murojaat uchun tel: 0-800-120-8888

Bajariladigan ishlar va ko'rsatiladigan xizmatlar to'g'risida ma'lumot

1-jadval

Tarjimonlik xizmati					
№	Xizmat turi	Tarif	Bir birlik narxi (so'mda QQS bilan)	Rejalashtirilgan xizmatlar soni	Xizmatlarning umumiy summasi (so'mda QQS bilan)
1.	Rus-ingliz-o'zbek tillari bo'yicha sinxron tarjima	1 soat 30 daqiqagacha	2 600 000	25	65 000 000
		1 soat 30 daqiqadan - 4 soatgacha	5 200 000	15	78 000 000
		4 soatdan - 8 soatgacha	7 800 000	12	93 600 000
2.	Rus-ingliz-o'zbek tillari bo'yicha ketma-ket tarjima	1 soat 30 daqiqagacha	2 000 000	18	36 000 000
		1 soat 30 daqiqadan - 4 soatgacha	4 700 000	15	70 500 000
		4 soatdan - 8 soatgacha	7 000 000	11	77 000 000
№	50 nafargacha ishtirokchi uchun uskunalarni ijarasi				
1.	1-tur - mobil uskuna (Sinxron tarjima uchun ovoz izolyatsiyali quloqchinlar)	Tadbir davomida foydalanish uchun	3 900 000	9	35 100 000
2.	2-tur – “akvarium” turidagi tarjima xonasi (“Akvarium” - xalqaro muzokaralar va boshqa ko'p tilli tadbirlar uchun mo'ljallangan professional sinxron tarjima kabinasi. Ikki nafar tarjimon uchun mo'ljallangan bo'lib, mustahkam alyuminiy karkas, yuqori sifatli ovoz izolyatsiyasi va keng panoramali oynalari tarjimonlarga zalni erkin kuzatish hamda qulay ishlash imkonini yaratadi)	Tadbir davomida foydalanish uchun	6 500 000	5	32 500 000
3.	3-tur - tarjimon kabinasi (Sinxron tarjima kabinasi - xalqaro muzokaralar va boshqa tadbirlarda sinxron tarjimani ta'minlash uchun mo'ljallangan mobil, ovoz izolyatsiyasiga ega	Tadbir davomida foydalanish uchun	6 500 000	2	13 000 000

	konstruksiya. Mustahkam alyuminiy profil va ovoz yutuvchi panellar tashqi shovqinni kamaytiradi, katta kuzatuv oynasi esa tarjimonlarga tadbir jarayonini bemaolol kuzatish imkonini beradi)				
JAMI:					500 700 000

Eslatma: Mazkur jadvaldagi bajariladigan ishlar va ko'rsatiladigan xizmatlar soni buyurtmachi talabiga binoan o'zgarishi mumkin biroq tariflar summasi o'zgarishiga hamda shartnoma summasi oshishiga yo'l qo'yilmaydi.

Takliflarni baholash usuli – Ball usuli

Ball usuli – tanlash taklifining texnik - malakaviy hamda narx parametrlarini hisobga olgan holda eng ko‘p ball to‘plagan ishtirokchi g‘olib deb topiladi.

Ball usulini tanlashda Buyurtmachi qo‘shimcha ravishda ishtirokchilar takliflarining texnik va narx parametrlarining ahamiyati bo‘yicha nisbiy miqdoriy ko‘rsatkichlarni ko‘rsatishi kerak.

Ishtirokchi takliflarining Texnik va narx parametrlarining ahamiyati bo‘yicha nisbiy miqdoriy ko‘rsatkichlar

№	Mezon	Baho
1	Texnik va malaka qismining miqdoriy ko'rsatkichi	70%
2	Narx qismining miqdoriy ko'rsatkichi	30%

Tanlashning texnik- malakaviy qismida narx taklifini berish qat‘iyan man etiladi – bu talabgorni Tanlashdan chetlatilishiga olib keladi!!!

1. Texnik-malakaviy qismini baholash tartibi va mezonlari.

Tanlashning Texnik-malakaviy qismini baholash Xarid hujjatlarining texnik shartlari asosida Xarid komissiyasi tomonidan amalga oshiriladi. Texnik malaka qismini baholashdan o‘tmagan ishtirokchilarning takliflari yani baholash natijalariga ko‘ra 20 balldan kam ball to‘plagan ishtirokchilar maxsus axborot portali tomonidan avtomatik ravishda diskvalifikatsiya qilinadi.

Majburiyligi xususiyati “**Majburiy**” bo‘lgan mezonlari bo‘yicha 0 (nol) ball olgan ishtirokchilar maxsus axborot portali tomonidan avtomatik ravishda diskvalifikatsiya qilinadi.

Malaka tanlovini baholash tartibi va mezonlari.

№	Mezonlar	Baholash	Majburiylik	Eslatma
1	Shartnomani bajarish uchun zarur texnik, moliyaviy, moddiy, kadrlar resurslarining hamda boshqa resurslarning mavjudligi.	Mos keladi/ Mos kelmaydi	Majburiy	Shakl №1 ga muvofiq kafolat xati taqdim etilishi lozim.(shakl xarid hujjatining 1-ilovasida mavjud). Xar bir band to'liq to'ldirilishi va rasmiylashtirilishi lozim
2	Shartnoma tuzish uchun qonuniy huquqqa egalik.	Mos keladi/ Mos kelmaydi	Majburiy	Tashkilotning davlat ro‘yxatidan o‘tganligini tasdiqlovchi guvohnoma nusxasi
3	Soliqlar va yig‘imlarni to‘lash bo‘yicha muddati o‘tgan qarzdorlikning mavjud emasligi.	Mos keladi/ Mos kelmaydi	Majburiy	Rezidentlar yuridik shaxslar uchun davlat soliq organining muddati o‘tgan soliqlar va boshqa majburiy to‘lovlar bo‘yicha qarzdorligi mavjud emasligi to‘g‘risida ma’lumotnomasi. Norezident xorijiy yuridik shaxslar uchun tegishli vakolatli organning

				solliqlar va boshqa majburiy to'lovlar bo'yicha qarzdorligi mavjud emasligi to'g'risida ma'lumotnomasi.
4	O'ziga nisbatan joriy etilgan bankrotlik tartib-taomillarining mavjud emasligi.	Mos keladi/ Mos kelmaydi	Majburiy	Shakl №2 ga muvofiq kafolat xati taqdim etilishi lozim.(shakl xarid hujjatining 1-ilovasida mavjud). Xar bir band to'liq to'ldirilishi va rasmiylashtirilishi lozim
5	Insofsiz ijrochilarning yagona reestrida qayd etilmaganligi.	Mos keladi/ Mos kelmaydi	Majburiy	Shakl №2 ga muvofiq kafolat xati taqdim etilishi lozim.(shakl xarid hujjatining 1-ilovasida mavjud). Xar bir band to'liq to'ldirilishi va rasmiylashtirilishi lozim
6	O'zbekiston Respublikasi Bosh prokuraturasi huzuridagi Majburiy ijro byurosining ma'lumotlar bazalarida ishtirokchining sud qarorlari bo'yicha bajarilmagan majburiyatlari mavjud emasligi	Mos keladi/ Mos kelmaydi	Majburiy	Majburiy ijro byurosining ma'lumotlar bazasidan (Mib.uz) skrinshot (ekran tasviri) taqdim etiladi. Majburiyatlar mavjud bo'lsa ishtirokchi tanlashdan chetlatiladi
7	Korrupsiyaning oldini olish bo'yicha ariza	Mos keladi/ Mos kelmaydi	Majburiy	Shakl №3 ga muvofiq kafolat xati taqdim etilishi lozim.(shakl xarid hujjatining 1-ilovasida mavjud). Xar bir band to'liq to'ldirilishi va rasmiylashtirilishi lozim

Texnik qismini baholash tartibi va mezonlari.

№	Mezonlar	Baho	Majburiy ligi	Eslatma
1	Ishtirokchi texnik topshiriq va tanlash hujjatlari bilan tanishganligi, agar g'olib deb topilgan taqdirda ularni bajarishga roziligi to'g'risida kafolat xati	Mavjud – 5 ball Mavjud emas – 0 ball	Majburiy	Kafolat xati 4-shaklga muvofiq rasmiylashtirilishi lozim. Agar ishtirokchi texnik topshiriq va tanlash hujjatlari bilan tanishganligi, agar g'olib deb aniqlangan taqdirda ularni bajarishga roziligini bildirmasa yoki talabga mos kelmagan hujjat taqdim etilganda ishtirokchi 0 ball bilan baholanadi
2	Ishtirokchi mazkur yo'nalishda ish tajribasiga ega bo'lishi hamda ushbu tajribani	Maksimal – 5 ball Minimal – 0 ball	Majburiy	Tasdiqlovchi hujjat. (1. Shartnomalar nusxalari;

	tasdiqlovchi hujjatlar taqdim etishi lozim	9-10 ta shartnoma – 5 ball; 7-8 ta shartnoma – 4 ball; 5-6 ta shartnoma – 3 ball; 3-4 – ta shartnoma – 2 ball; 1-2 ta shartnoma – 1 ball; Shartnoma mavjud emas – 0 ball.		2. Ishlarni topshirish-qabul qilish dalolatnomalari yoki hisob faktura nusxalari) Talabga mos kelmagan hujjat taqdim etilganda ishtirokchi 0 ball bilan baholanadi
3	Rus-ingliz-o'zbek tillari bo'yicha sinxron hamda ketma-ket tarjima bo'yicha kamida 2 ta tarjimon mavjud bo'lishi lozim	Mavjud – 5 ball Mavjud emas – 0 ball	Majburiy	Tasdiqlovchi hujjat. (1.Tarjimonlarning mehnat.uz saytidan ma'lumoti yoki haq evaziga xizmat ko'rsatish shartnomasi nusxalari; 2. Tarjimonlarning rezyumisi (CV)) Talabga mos kelmagan hujjat taqdim etilganda ishtirokchi 0 ball bilan baholanadi
4	Ishtirokchining Rus-ingliz-o'zbek tillari bo'yicha sinxron hamda ketma-ket tarjima xizmatini sifatli ko'rsatish uchun Akustik tizimlari, 25 ta motorlashtirilgan feyderga ega raqamli miksher pultrlari, raqamli miksheri, tarjimon pulti, simli konferensiya tizimi, simsiz konferensiya tizimi, konferensiya tizimining markaziy bloki, infraqizil nurlatgichi, infraqizil signal uzatgichi, stereo quloqchinlari, mono quloqchinlari, sinxron tarjima uchun mobil uskunasi, simsiz mikrofon tizimi va «akvarium» turidagi tarjima xonasi hamda tarjimon kabinasi bilan	Mavjud – 5 ball Mavjud emas – 0 ball	Afzal	Tasdiqlovchi hujjat. (1.Uskunalar to'g'risida ma'lumot va taqdimot; 2.Uskunalariga egalik qilish huquqini beruvchi hujjat nusxasi yoki uskunalaridan ijara asosida foydalanish huquqini beruvchi shartnoma nusxasi) Talabga mos kelmagan hujjat taqdim etilganda ishtirokchi 0 ball bilan baholanadi

	ta'minlangan bo'lishi lozim			
--	--------------------------------	--	--	--

2. Taklifning narx qismini baholash.

Ishtirokchilarning taklif narxini baholash, xarid komissiyasi tomonidan texnik va malakaviy baholash o'tkazilgandan so'ng ishtirokchilarning narx takliflari asosida avtomatik tarzda maxsus axborot portali tomonidan amalga oshiriladi.

№	Mezon	Boshlang'ich narx	Eslatma
1	Narx taklifi	500 700 000 (besh yuz million yetti yuz ming) so'm QQS bilan.	Baho = (Minimal qiymat / tahlil qilinayotgan mezonning qiymati) * Maksimal ball.

ISHTIROKCHI MAXSUS BLANKASIDA

№ _____

Sana: _____

Xarid komissiyasi

KAFOLAT XATI

Biz, _____ (tashkilot nomi), ushbu xat orqali shuni kafolatlaymizki, tuziladigan shartnomani to'liq va sifatli bajarish uchun zarur bo'lgan barcha resurslarga egamiz. Jumladan:

- zarur texnik vositalar va uskunalar;
- yetarli moliyaviy mablag'lar;
- moddiy resurslar;
- malakali kadrlar tarkibi;

shuningdek, shartnoma majburiyatlarini o'z vaqtida va belgilangan talablar asosida bajarish uchun zarur bo'lgan boshqa barcha resurslar mavjud.

Biz zim-mamizga yuklatilgan majburiyatlarni amaldagi qonunchilik talablariga muvofiq ravishda, belgilangan muddatlarda va sifatli bajarishni o'z zimmamizga olamiz.

Rahbar F.I.Sh: _____

Imzo: _____

M.O'.

ISHTIROKCHI MAXSUS BLANKASIDA

№ _____

Sana: _____

Xarid komissiyasi

KAFOLAT XATI

_____ ushbu xat bilan:
(*tashkilot nomi*)

- 1) Qayta tashkil etish, tugatish yoki bankrotlik holatida emasligini;
- 2) “O‘zsanoatqurilishbank ” ATB bilan sudlashish yoki arbitraj muhokamasi holatida emasligini;
- 3) “O‘zsanoatqurilishbank ” ATB bilan ilgari tuzilgan shartnomalar bo‘yicha lozim darajada bajarilmagan majburiyatlari yo‘qligini;
- 4) _____(*tashkilot nomi*)_____, shu jumladan uning ta’sischilari imtiyozli soliq rejimini ta’minlaydigan va/yoki moliyaviy operatsiyalarni amalga oshirishda ma’lumotlarni oshkor qilish va taqdim etishni ta’minlamaydigan davlat yoki hududlarda (offshor zonalarida) ro‘yxatdan o‘tmaganligi va bank hisob raqamlariga ega emasligini;
- 5) Insofsiz ijrochilar Yagona reestrda mavjud emasligini tasdiqlaydi.

Rahbar F.I.Sh: _____

Imzo: _____

M.O‘.

ISHTIROKCHI MAXSUS BLANKASIDA

№ _____

Sana: _____

Xarid komissiyasi

**Korrupsiya ko‘rinishlariga yo‘l qo‘yilmaslik bo‘yicha
ARIZA**

Ushbu xat bilan _____ kompaniyasi:
(tashkilot nomi)

1) O‘zbekiston Respublikasining 22.04.2021 yildagi O‘RQ-684-sonli “Davlat xaridlari to‘g‘risida” Qonuni talablariga rioya etishni;

2) Buyurtmachining yoki boshqa davlat organining amaldagi yoxud sobiq mansabdor shaxsiga, shuningdek xodimiga bevosita yoki bilvosita har qanday mukofot bermaslikni va taklif etmaslikni, Tanlash jarayonida Buyurtmachining biron-bir xarakatini sodir etishga, qarorini qabul qilishga yoki biror-bir tanlash taomilini qo‘llanilishiga ta’sir ko‘rsatish maqsadida ishga yollash haqida taklifni yoki har qanday qimmatli narsani yoki xizmatni bevosita yoki bilvosita ravishda taklif qilmaslikni;

3) Raqobatga qarshi xarakatlarni sodir etmaslikni, shuningdek manfaatlar to‘qnashuviga yo‘l qo‘ymaslikni;

4) Firibgarlik, ma’lumotlarni soxtalashtirish va korrupsiyani oldini olishga;

5) Yolg‘on ma’lumotlar yoki qalbaki hujjatlarni taqdim etmaslikni hamda mazkur lotda ishtirok etuvchi affillangan shaxslar to‘g‘risidagi ma’lumotlarni oshkor etishni o‘z zimmasiga oladi.

6) Buyurtmachi bilan manfaatlar to‘qnashuvi mavjud emasligini, shuningdek Ishtirokchi ta’sischilari va/yoki xodimlari orasida ijrochini tanlash bo‘yicha qaror qabul qilish huquqiga ega yaqin qarindoshlari mavjud emasligini;

7) Narxlarni yoki Tanlash natijalarini o‘zgartirish maqsadida boshqa ishtirokchilar bilan til biriktirmaslikni tasdiqlaymiz.

Rahbar F.I.Sh _____

Imzo: _____

M.O‘.

ISHTIROKCHI MAXSUS BLANKASIDA

№ _____

Sana: _____

Xarid komissiyasi

KAFOLAT XATI

_____ *(tashkilot nomi)* _____ ushbu Tanlash bo'yicha Texnik topshiriq va xarid hujjatlari bilan to'liq tanishib chiqqanligini tasdiqlaydi. Agar tashkilotimiz Tanlashda g'olib deb topilgan taqdirda, biz tovar (ish, xizmatni) texnik shartlarga va xarid hujjatlariga to'liq muvofiq ravishda etkazib berishga (bajarishga) rozilik beramiz.

Rahbar F.I.Sh _____

Imzo: _____